


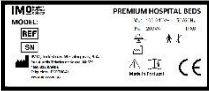


MANUAL DE INSTRUCCIONES

Zero G Home

ÍNDICE

SÍMBOLOS	4
MEDIDAS DE SEGURIDAD	5
INTRODUCCIÓN	6
1.1. Identificación del documento	7
1.2. Preámbulo	7
1.3. Scope	7
1.4. Objetivo	7
1.5. Condiciones legales, conformidad y registro.....	8
1.6. Documentación.....	9
ERGONOMÍA Y POSICIONAMIENTO	10
2.1. Posición Gravedad Zero	11
2.1.1. Reclinado Sincronizado.....	11
2.2. Reposacabezas.....	12
2.3. Movimientos para limpieza.....	13
2.4. Apoyabrazos Contour	14
PROCEDIMIENTOS DE LIMPIEZA	16
CONDICIONES DE USO	18
5.1. Condiciones Generales.....	19
5.2. Condiciones Ambientales	19
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	20
6.1. Descripción de las Características.....	21
6.1.1. Zero G Home.....	21
6.1.1. Leyenda	22
6.2. Dimensiones.....	22
6.3. Identificación del Sillón	23
PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN	24
DETECCIÓN DE AVERÍAS	26
9.1. Plan de Mantenimiento Preventivo.....	29
9.2. Procedimientos para Activación de la Garantía.....	29
PROTECCIÓN AMBIENTAL DE DESMONTAJE	30

Símbolo	Descripción
	Avisos importantes de alerta para posibles riesgos de lesión física o fatal o por daños en el producto.
Nota:	Advertencias relevantes para el buen funcionamiento del producto.
Ver § "x"	Ver Apartado/Sección "x"
	Orientación de movimiento para uso del componente en cuestión
	Etiquetado CE de conformidad con las normativas de la UE
	Número de serie del producto

MEDIDAS DE SEGURIDAD



Los sillones de la serie Zero G Home no deben usarse sin haber leído previamente este manual y siempre en cumplimiento estricto de las instrucciones que en él se contienen. IMO - Industrias Metalúrgicas, S. A. no se responsabiliza de las posibles lesiones que puedan sufrir las personas o de los daños materiales sufridos en el dispositivo debido a un incumplimiento de las advertencias de seguridad que aquí se recogen. Las instrucciones contenidas en este manual deben combinarse con los procedimientos de los equipos sanitarios, estando supeditadas a estos últimos.

Uso y Funciones

- Cuando realice movimientos con cualquier sección móvil del sillón, compruebe que ningún objeto o parte del cuerpo se encuentren entre los elementos del mismo.
- Está terminantemente prohibido sentarse sobre los reposabrazos del sillón, así como ejercer ninguna otra fuerza excesiva.
- El reposapiernas del sillón está pensado para el peso de las piernas, por lo que se desaconseja aplicar cargas adicionales, así como tampoco sentarse o posar objetos pesados sobre esta zona.

Limpieza

- No se recomiendan los siguientes productos para la limpieza del sillón:
 - Objetos abrasivos o agresivos.
 - Ácidos, productos alcalinos o disolventes, como acetona o diluyente de celulosa.
 - Soluciones a base de hipoclorito de sodio.
 - Aparatos de limpieza a vapor.

Asistencia

- El sillón no deberá usarse en caso de detectarse alguna avería o anomalía que pueda poner en riesgo la integridad del usuario o del personal técnico, así como del propio sillón.
- La asistencia técnica del sillón debe ser realizada por personal cualificado. Si detecta alguna anomalía, y una vez comprobado que no hay ningún objeto que impida su correcto funcionamiento, contacte con el servicio técnico.
- Los sillones tienen un uso previsto con piezas de repuesto suministradas por IMO.
- No modifique ningún componente sin la autorización de IMO.

INTRODUCCIÓN



INTRODUCCIÓN

1.1. Identificación del documento

Código del documento: MI-5902-ES

Edición: 4

Fecha de emisión: 04-2021

1.2. Preámbulo

© 2021 IMO, Industrias Metalúrgicas, S. A. Todos los derechos reservados.

Este manual no podrá ser reproducido sin la autorización de IMO, Industrias Metalúrgicas, S. A. Toda la información contenida en este manual está sujeta a cambios sin previo aviso.

IMO - Industrias Metalúrgicas, S. A. velará siempre por mantener actualizados y disponibles este manual, tanto en la web (www.imo.Mandopt) como en sus delegaciones, agentes e importadores.

Podrá obtener copias adicionales del manual a través de nuestra página (www.imo.Mandopt), de los distintos departamentos comerciales, agentes, importadores o a través de nuestra sede.

1.3. Scope

Este manual y las instrucciones que en él se contienen, se aplican a los sillones de hospital de la serie Zero G, en su version Home, con la referencia 590.2.

El sillón Zero G es un dispositivo médico con accionamiento hidráulico, de uso en enfermerías y con fines terapéuticos. Está previsto su uso en entornos donde se deban prestar cuidados continuos y agudos.

En las descripciones de este manual, se deberá considerar la aplicabilidad de cada componente descrito según la configuración anteriormente mencionada.

1.4. Objetivo

Este manual busca ofrecer a los usuarios:

- Información de los procedimientos para un correcto funcionamiento del sillón;
- Las alertas relativas a la seguridad y a los riesgos del paciente y usuarios;
- Información técnica para un total conocimiento del producto;
- Las acciones y procedimientos relativos al mantenimiento del producto.

1.5. Condiciones legales, conformidad y registro

Los sillones de hospital Zero G Home están registrados por INFARMED – Autoridad Nacional del Medicamento y Productos de Salud, I. P., con el certificado n.º 125/DM/2017/01/217 en lo referido a Dispositivos Médicos de Clase I.

A continuación, encontrará las disposiciones del Decreto-Ley 145/2009 de la República Portuguesa y del Reglamento del Parlamento Europeo 2017/745/UE, así como las siguientes normas aplicables:

EN 60601-2-52

EN 1021-1

EN 1021-2

ISO 22196

IMO – Indústrias Metalúrgicas, S. A. utiliza un sistema de gestión de la calidad certificado conforme a los siguientes estándares:

NP EN ISO 9001

NP EN ISO 13485

INTRODUCCIÓN

1.6. Documentación

Para un buen uso y evaluación del producto, puede consultar la siguiente documentación:

- Manual de Instrucciones (presente documento);
- Manual de Reparación
- Documentación Técnica de Conformidad;
- Dossier de Análisis de Riesgos;
- Dossier de Análisis Clínico;
- Informes sobre Pruebas y Ensayos;
- Fichas técnicas;
- Catálogos comerciales.

ERGONOMÍA Y POSICIONAMIENTO



ERGONOMÍA Y POSICIONAMIENTO

2.1. Posición Gravedad Zero

El modelo Zero G se apoya en el concepto de postura corporal neutra, logrando una postura más ergonómica y relajante para el cuerpo. Inclínalo del respaldo y las piernas en una proporción e inclinación determinadas, que simula las condiciones de microgravedad y ausencia de presión atmosférica, aumentando la sensación de alivio musculoesquelético.



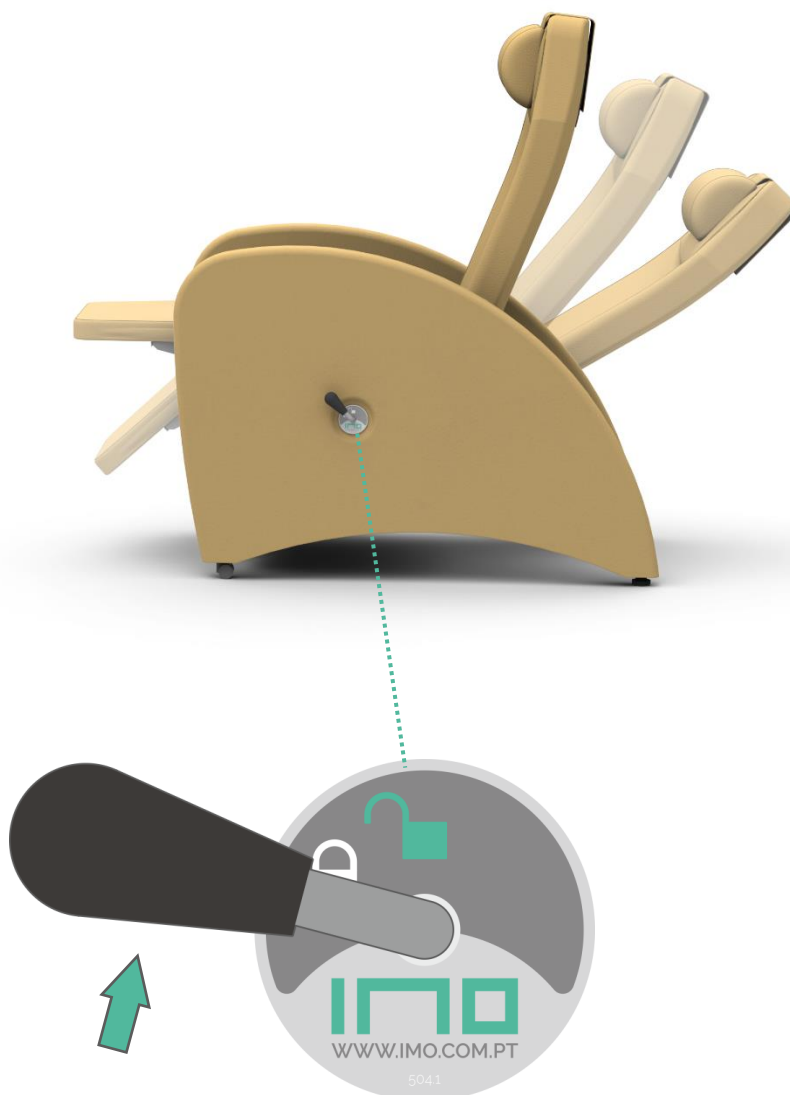
Cuando realice movimientos con cualquier sección móvil del sillón, especialmente de descenso, compruebe que ningún objeto o parte del cuerpo humano se encuentren entre los elementos del mismo.

Todos los movimientos deben ser realizados con el sillón en posición frenada y con los reposabrazos levantados.

2.1.1. Reclinado Sincronizado

La posición de gravedad cero se logra reclinando a la vez el respaldo/asiento y las piernas. Para ello, solo es necesario girar la palanca bilateral y dejarla en posición libre. En esta posición, la articulación queda suelta, sin que sea necesario mantener la mano sobre la palanca para mover el mecanismo.

Nota: Girar la palanca en sentido inverso para bloquear el sillón en la posición en la que este se encuentra.

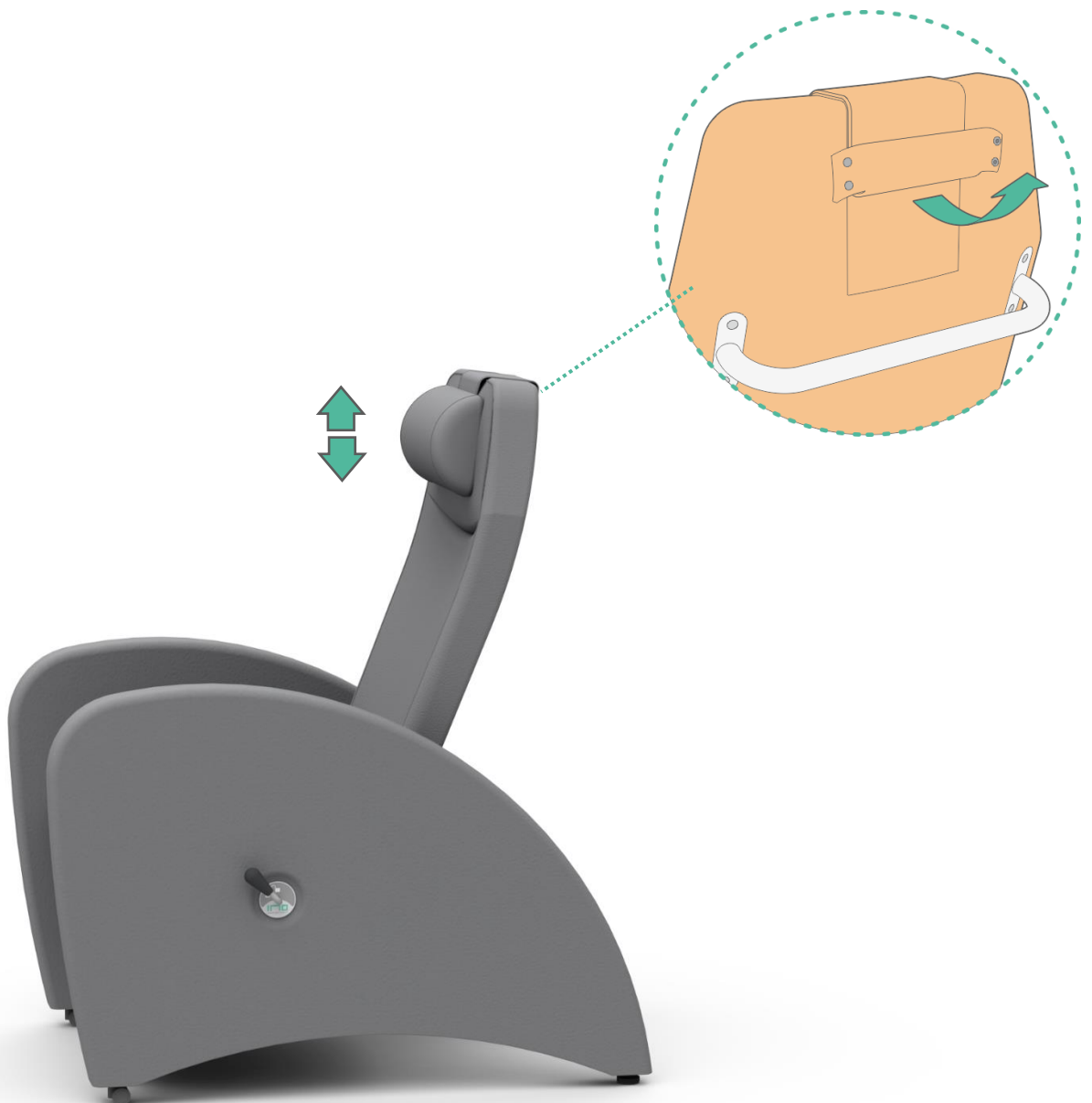


ERGONOMÍA Y POSICIONAMIENTO

2.2. Reposacabezas

El reposacabezas es regulable verticalmente, pudiendo ser ajustado por el propio paciente hasta fijarlo asentándose naturalmente en la posición deseada.

También puede quitarse el reposacabezas. Para ello, basta con desabrochar los dos botones de la banda posterior del respaldo del sillón.



ERGONOMÍA Y POSICIONAMIENTO

2.3. Movimientos para limpieza

El modelo Zero G Home ofrece un plus de estabilidad gracias a los pies fijos situados en la zona trasera. Estos poseen niveladores que pueden ajustarse para mejorar el confort en suelos irregulares.

En la parte delantera incorpora pequeñas ruedas para facilitar el posicionamiento del sillón, así como la limpieza del lugar donde este se encuentra y del propio sillón. Para ello, levante el sillón por el respaldo de forma que los pies traseros queden al aire.



ERGONOMÍA Y POSICIONAMIENTO

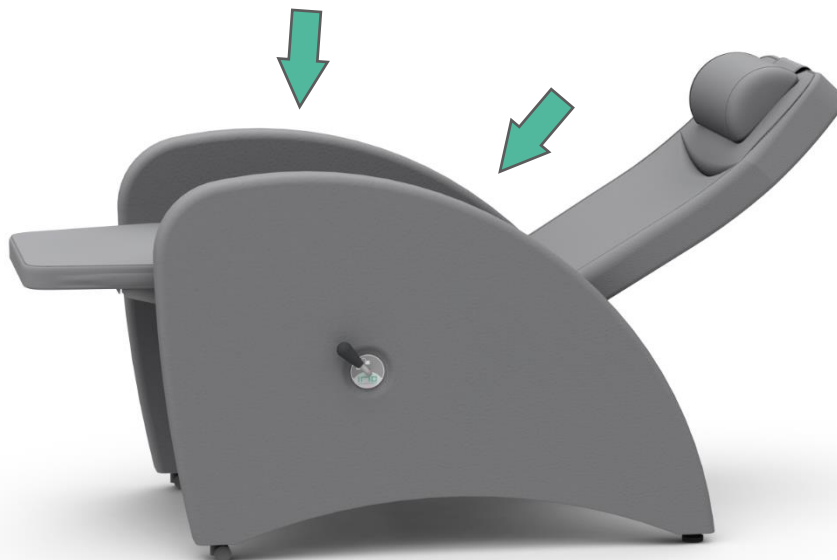
2.4. Apoyabrazos Contour

Los reposabrazos del modelo Zero G, además de la propia función de descanso del paciente, también previenen y evitan el riesgo de lesiones provocadas por caídas accidentales, gracias a una alta protección lateral y a un perfil que acompaña el reclinado del asiento y el respaldo.

La forma ergonómica de los apoyabrazos acompaña el contorno del movimiento de la espalda, ofreciendo un confort al usuario en todo el recorrido de reclinado del sillón, sin necesidad de ningún ajuste adicional.



Nota: Está terminantemente prohibido sentarse sobre los reposabrazos del sillón, así como ejercer cualquier fuerza excesiva sobre ellos.



ERGONOMÍA Y POSICIONAMIENTO

PROCEDIMIENTOS DE LIMPIEZA



PROCEDIMIENTOS DE LIMPIEZA

La limpieza y desinfección del sillón deberá ser realizada según los procedimientos que cada servicio hospitalario establezca conforme a sus propios criterios y conceptos.

Los sillones de la serie Zero G Home están diseñados para usarse en base a los siguientes preceptos.

Productos testados de limpieza:

- Solución de detergente (estándar para uso doméstico) y agua tibia (30 °C) utilizando una esponja, paño o escoba de cerdas suaves.

Productos testados para desinfección:

- Anios DDSH, de Air Liquide S. A.
- Terralin Protect, de Schülke & Mayr GmbH
- Lysoformin 3000, de Lysoform Dr Hans Rosemann GmbH

Para limpiar o desinfectar el sillón, proceda de la siguiente manera:

- 1) Posicione el sillón con el respaldo levantado y las piernas recogidas.
- 2) Retire el asiento, comenzando por levantar la parte delantera.
- 3) Limpie o desinfecte el sillón con los productos aconsejados.
- 4) Limpie las superficies de modo que no queden húmedas.
- 5) Monte el asiento.



No se recomienda el uso de los siguientes productos:

- Objetos abrasivos o agresivos.
- Ácidos, productos alcalinos o disolventes, como acetona o diluyente de celulosa.
- Soluciones a base de hipoclorito de sodio.

CONDICIONES DE USO



CONDICIONES DE USO

5.1. Condiciones Generales

Para un correcto uso del sillón, son necesarios ciertos procedimientos de seguridad. Desde su instalación hasta su uso, y teniendo en cuenta la influencia de factores externos, se aconseja seguir las siguientes medidas de seguridad mecánica y personal:

- Antes de usar el sillón, deberá leer el manual de instrucciones y proceder de acuerdo con el mismo;
- El sillón no deberá usarse en caso de detectarse alguna avería o anomalía que pueda poner en riesgo la integridad del usuario o del personal técnico, así como del propio sillón.
- Está terminantemente prohibido sentarse sobre los reposabrazos del sillón, así como ejercer ninguna otra forma de fuerza excesiva.
- El reposapiernas del sillón está pensado para el peso de las piernas, por lo que se desaconseja aplicar cargas adicionales, así como tampoco sentarse o posar objetos pesados sobre esta zona.
- El sillón solo debe ser reparado con piezas originales. IMO no se responsabiliza ante posibles daños que puedan ocurrir por el uso de componentes no suministrados por esta.


5.2. Condiciones Ambientales

Los sillones Zero G Home no están fabricados para soportar las inclemencias del tiempo, por lo que deberán utilizarse solo en interior.

Concretamente, el ambiente controlado debe seguir los siguientes parámetros:



- Temperatura: 10°C - 35°C (50°F - 94°F);
- Humedad: 20% - 85% Sin condensación;
- Presión atmosférica: 70 kPa - 106 kPa.

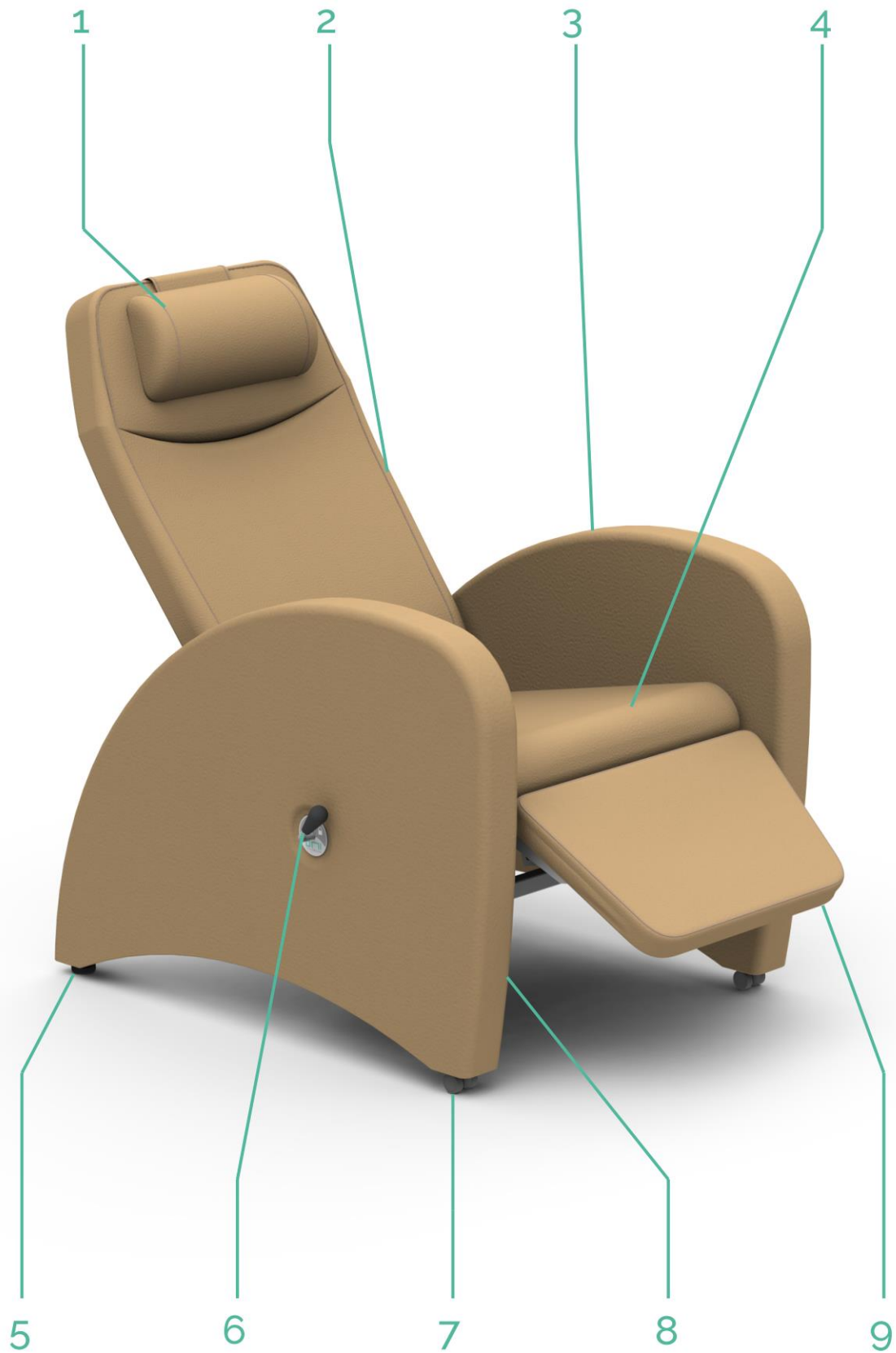


CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

6.1. Descripción de las Características

6.1.1. Zero G Home



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

6.1.1. Leyenda

- 1 Reposacabezas extraíble y ajustable
- 2 Respaldo alto ergonómico
- 3 Apoyabrazos Contour
- 4 Asiento ergonómico y extraíble
- 5 Pies fijos con niveladores
- 6 Palanca bilateral de regulación hidráulica
- 7 Ruedas con Ø30 mm de ABS
- 8 Estructura metálica pintada con pintura epoxy
- 9 Reposapiernas articulado

6.2. Dimensiones

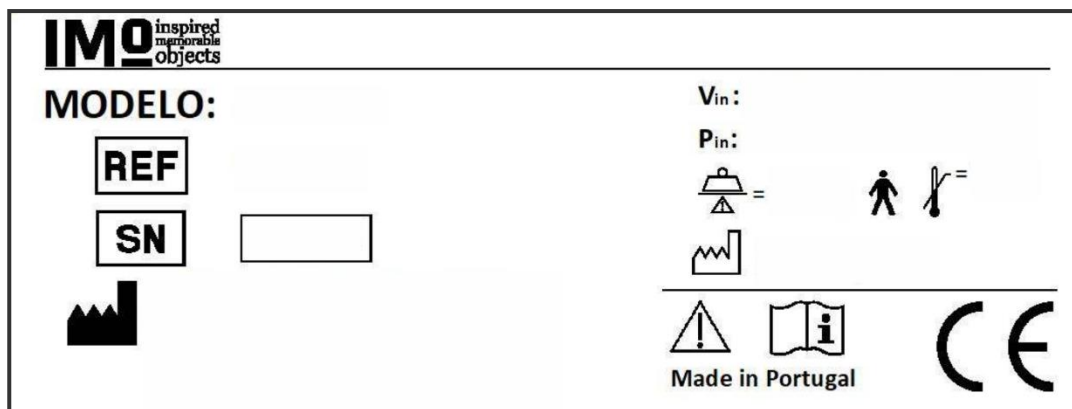
Generales (±5%)	Zero G Home (mm)
Medidas exteriores	1150 x 690 x 900
Altura del respaldo	730
Altura del asiento	450
Anchura del asiento	515
Articulaciones +/- 5%	Zero G Home (°)
Inclinación del respaldo	90-130
Inclinación del reposapiernas	85-165
Relación sincrónica	2/5 (asiento/respaldo)
Capacidades +/- 5%	Zero G Home (Kg)
Carga máxima del paciente	120
Peso del sillón	42
Hidráulicos (±5 %)	Zero G Home (N)
Bomba neumática	800

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS





6.3. Identificación del Sillón

Cada sillón está provisto y es identificable por una chapa de identificación única y personalizada.

La placa de identificación está situada en el interior del lateral del sillón, al mismo nivel que los carteles informativos, en un lugar visible para lo cual es necesario quitar el asiento (véase § 3).



Leyenda:

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
MODELO:	Nombre comercial del producto	IP	Grado de protección contra polvo y agua
REF	Referencia del modelo		Carga de trabajo segura (SWL)
SN	Número de serie del producto		Dispositivo con partes aplicadas tipo B
	Información del fabricante		Temperatura máxima de utilización del producto
	Siga las información de seguridad indicada		Fecha de fabricación (año/mes)
	Preste atención al manual de instrucciones	CE	Etiquetado CE de conformidad con las normativas de la UE

PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN



PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN

Para un correcto funcionamiento del sillón, en el momento de la instalación deberán considerarse los siguientes aspectos:

- 1) Deberá retirarse del sillón cualquier resto de embalaje.
- 2) Deberá realizarse una prueba para comprobar el correcto funcionamiento de todos los recorridos, movimientos y articulaciones, desde el panel de control.
- 3) Deberá comprobarse el buen funcionamiento de las ruedas y niveladores.
- 4) Deberá hacerse una inspección visual para verificar el buen estado de conservación de los elementos del sillón.

En caso de detectarse cualquier anomalía, deberá informar al servicio técnico.

DETECCIÓN DE AVERÍAS



DETECCIÓN DE AVERÍAS

Cuando el personal sanitario detecte cualquier anomalía, antes de llamar al servicio técnico deberá primero contactar con los técnicos de mantenimiento y realizar las siguientes pruebas:

- 1) Compruebe que no existan objetos que impidan el correcto funcionamiento;
- 2) Compruebe que no haya piezas sueltas por una rotura o desajuste de las mismas.
- 3) Retire el asiento y realice una inspección visual para detectar posibles anomalías.

En el caso de que las citadas pruebas no resuelvan el problema, deberá contactarse con los servicios de mantenimiento para programar una reparación del sillón.

Para reparaciones por el personal técnico, estos deberán seguir las indicaciones del "Manual de Reparación".

MANTENIMIENTO Y GARANTÍA

MANTENIMIENTO Y GARANTÍA

Los sillones de la serie Zero G Home no requieren un mantenimiento especial. Las piezas móviles están montadas en elementos contruidos con materiales autolubricantes, por lo que están lubricadas de por vida.

Las consideraciones anteriormente expuestas se basan en un sillón regularmente limpio de restos derivados de su uso. Para procesos de limpieza, véase el § 3.

De las consideraciones anteriores, quedan excluidas las piezas de desgaste de los sillones. Para garantizar un perfecto funcionamiento de dichas piezas, estas deberán ser reemplazadas al finalizar su vida útil estimada.

Los sillones Zero G están cubiertas por una garantía de dos (2) años contra defectos de fabricación. La garantía no cubre las averías derivadas de un uso indebido del equipo.

Cualquier avería que se salga del ámbito mencionado será objeto de todo el esfuerzo y dedicación para su resolución por parte de IMO o de cualquiera de sus representantes. Todo el trabajo de información y soporte remoto será siempre gratuito. El suministro de piezas o mano de obra de reparación correrá a cargo del cliente.

Quedan exentas de lo anteriormente mencionado las situaciones recogidas en un contrato específico de mantenimiento.

9.1. Plan de Mantenimiento Preventivo

Para contar con los equipos necesarios en óptimas condiciones y en todo momento, será necesario realizar el siguiente plan de mantenimiento preventivo:

Cilindros neumáticos:	Sustituir a los cinco (5) años.
Ruedecillas:	Sustituir a los diez (10) años.
Rodamientos de plástico:	Sustituir a los diez (10) años.

Nota: Las articulaciones o piezas móviles no deberán ser lubricadas, puesto que todas cuentan con bujes de materiales autolubricados. Cualquier tipo de lubricante orgánico podría dañar estos materiales.

Nuestros servicios de atención al cliente están siempre disponibles para:

- Formar o prestar soporte técnico al personal de mantenimiento del cliente.
- Ayudar en la identificación y resolución de problemas.
- Prestar todos los servicios necesarios para mantener un buen estado y una total disponibilidad de los equipos.

También hay disponibles varios manuales de ayuda para la realización de los servicios descritos.

9.2. Procedimientos para Activación de la Garantía

La garantía contra defectos de fabricación que se describen en el § 9 podrá activarse de la siguiente manera:

- 1) Los servicios técnicos del cliente deberán analizar brevemente si la avería es debida a defectos de fabricación, único motivo cubierto por la garantía;
- 2) Contacte con nuestro servicio de atención al cliente para verificar la naturaleza de la avería. Deberá indicar el número de serie del producto, según se recoge en el § 6.3.
- 3) Tras la identificación de la avería, o del fallo existente, nuestros servicios comunicarán los procedimientos y el plan a seguir para la resolución del problema.

PROTECCIÓN AMBIENTAL DE DESMONTAJE



PROTECCIÓN AMBIENTAL DE DESMONTAJE

Los sillones de la serie Zero G Home están fabricados con materiales respetuosos con el medio ambiente. Son reciclables a base de acero y sintético. No contienen sustancias peligrosas, especialmente amianto, mercurio, plomo o cadmio.

El embalaje está formado por cartón y material sintético, según la normativa legal.

Para el desmontaje del equipo no se requieren procesos especiales. Los materiales deberán ser agrupados por naturaleza y enviarse a reciclar.

Para más información, consulte la "Documentación Técnica de Conformidad".



WWW.IMO.COM.PT

CENTRAL Y PLANTA

Rua Dr. Aurélio Teixeira de
Sousa, 575, 4650-312
Rande, Portugal

Tel.: +351 255 340 220

Fax: +351 255 340 239
sede@imo.com.pt

SHOWROOM

Av. Defensores de
Chaves, 87, 1000-115
Lisboa, Portugal

Tel.: +351 217 963 478

Fax: +351 217 975 822
lisboa@imo.com.pt